



FREEDOM FOR
CZECHOSLOVAKIA!



TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

PÁTEK 30. ZÁŘÍ 1977 FRIDAY SEPTEMBER 30, 1977 ČÍSLO NO. 108

SKRYTÝ TEROR

i za bělehradských jednání.

Poslední dokumenty Charty 77 i zprávy, které docházejí z ČSSR, mluví, že i přes režimní propagační tažení kolem Helsinek a Bělehradu skrytý teror dále trvá: od věznění až po nedoručování některých poštovních zásilek ze Západu. Nejvýrazněji se tento teror ukazuje v oblasti školské a náboženské. Např. za celých 14 let pontifikátu Pavla VI. nebyl ani jednou jmenován kardinálem pouhý administrátor diecéze, jak tomu bylo v případě Dr. Tomáška, který ani přes kardinálské insignie není stále ještě arcibiskupem pražským.

Jmenování dr. Františka Tomáška kardinálem vyvolalo reakci v zahraničním tisku. Bratislavské Katolické noviny uvádějí v této souvislosti, že místopředseda vlády ČSSR Matej Lúčan, přijal dr. Tomáška 30. 5. 1977 ve vzájemné audienční, která prý probíhala v duchu vzájemného porozumění a ochoty přispět k dobrým vztahům mezi státem a římsko-katolickou církví. Italský komunistický týdeník Rinascita - 10. 6. 1977 zdůraznil, že kardinálskou hodností byl vyznamenán český biskup, který po mnoho let se pohyboval v nebezpečných vodách a musel se na prahu své osmdesátky vyrovnávat s komplikovanými překážkami. Konsolidace vztahů mezi církví a státem byla na dobré cestě v době éry Alexandra Dubčeka. Pak byl vývoj náhle zastaven. Jmenování starého biskupa kardinálem může podle Rinascity znamenat, že dohoda s církví se uskutečňuje nebo že její realizace je již v dohledu.

Dr. F. Tomášek není dnes osobností jako byli jeho předchůdci kardinálové Josef Beran a Štěpán Trochta. či Míndzenty v Maďarsku a kardinál Wyszyński v Polsku. Je to starý, dnes již téměř 80ti letý muž, který je vážně nemocen a nese následky věznění v padesátých letech. Loňského roku pobyl delší dobu v nemocnici a před osmi lety chtěl již odejít do penze. Skutečné normalizaci by prospělo, kdyby opuštěných diecézí v ČSSR se mohli ujmout biskupové, kterým stát zabráňuje vyko-

návat biskupskou funkci.

Doma je 12 římsko-katolických diecézí, jedno řecko-katolické a jedno starokatolické biskupství. Sídlní biskupové jsou pouze v Banské Bystrici a Nitře, neobsazena jsou obě biskupství, pražské a olomoucké, která spravují apoštolští administrátoři, biskupové Tomášek a Josef Vrána, ostatní česká biskupství jsou vakantní. Na Slovensku je trnavské diecézi apoštolský administrátor Julius Gabriš a vakantní je Spiš, Rožňava a Košice.

V ČSSR je pět biskupů, kteří nesmějí vykonávat svou funkci: především je to vynikající dr. Karel Otčenášek, dále Ladislav Hlad, dr. Kajetán Matoušek a na Slovensku jezuita Jan Korec a dále starokatolický sídlní biskup z Vansdorfu dr. Augustýn Podolák. Neobsazení biskupských stolců je ožehavým problémem, to uvedl i vedoucí státního úřadu pro věci církevní u předsednictva vlády Karel Hruza. Rada západních pramenů připomíná, že připsání těchto biskupů k vykonávání jejich funkcí by nejspíše vedlo k normalizaci států s církví, ovšem na otázce obsazení léta uprázdňených biskupských stolů ztroskotala již několikrát jednání mezi režimem a Vatikánem. Otázka rezidujících biskupů je pro církev neobyčejně důležitá, protože pouze sídlní biskupové mohou plnit administrativní, pastorační a ostatní funkce, bez nichž je celý církevní život ochromen. Vatikán trvá na svém historickém právu jmenovat biskupy, pražský režim dosud stále odmítal přijmout kandidáty, kteří by mohli být režimu nebezpeční. Kompromisy se zde neosvědčují na obou stranách.

V poslední době se objevilo v režimním tisku několik článků, které zdůrazňují, že "buržoasní propagandisté a jejich přísluhovači" zkreslují situaci církve. Miloš Borovička (Zeměd. noviny 24. 5. 1977) se mezi jiným zabýval dosti nezvyklou oblastí: otázkou náboženské literatury.



Biskup Tomášek kardinálem. Papež Pavel VI. zveřejnil 2. června 1977 v Římě jmenování pražského apoštolského administrátora biskupa dr. Františka Tomáška kardinálem. Stalo se tak v rámci jmenování několika nových kardinálů.

Náš obrázek ukazuje biskupa dr. Františka Tomáška s maminkou - krátce před jejím úmrtím. - Novému kardinálovi ke jmenování srdečně blahopřejeme.

BOJ O SVOBODU.

Teroristé v Severním Irsku musí být jistě nejvýše spokojeni formou zpráv britského tisku a rozhlasu. Oznamování různých vražd nevinných občanů, bombardování hotelů, výčepů lihovin, obchodů a továrnických objektů, vyznívá ve zprávách jako někdejší úsilí demokratického světa v době války, bránícímu se zoufale nacistickému řádění, období, v němž se střídaly zmařené naděje s optimistickým výhledem, kde každý utlačený doufal

ve světlejší budoucnost, zatímco jeho vlastní zítřek byl zahalen až do posledního dne mučivou nejistotou. Takový dojem získá posluchač zpráv neznalý skutečnosti.

Sdělovací britské prostředky přesně označují různé oddíly fantastickými jmény jako např. "The Provisional Irish Republican Army". O jakou armádu se tu vlastně jedná? Nebo zase "The Belfast Brigade of the Provisional IRA". Jaká brigáda?

Pokračování na straně 4

Pokračování na str. 5.

Ze světa

KUALA LUMPUR MALAJSKO

Letadlo japonských aerolinek se zřítilo během bouře a 19 osob bylo zabito, 44 osob katastrofu přežilo, mnozí s vážnými zraněními a 16 osob se pohřešuje a jsou obavy, že nešťastí nepřežily.

KONG WILLIAMS TOWN, AFRIKA

Asi 500 mladých černochů zapálilo vládní budovy a auta, třetí den po pohřbu černého vůdce S. Bika. Škoda se odhaduje na \$ 10.000. Policie je rozehnala plynem a střelbou. Žádná zranění nejsou dosud hlášena.

TEL AVIV

Israel vyhostil 9 osob, 3 černé Američanky a jejich 6 dětí, obviněných ze záměrů usadit se ilegálně v této zemi. Policie jim zabránila, aby se spojily se skupinou černých židů usazených v Negebské poušti.

SALISBURY

Jeden z hlavních vůdců černých nacionalistů N. Smith řekl, že byl opravdu překvapen prohlášením rhodesijského ministerského předsedy, že dovolí černým teroristům vstoupit do rhodesijské armády, potom až bude ustavena vláda většiny a dokonce není vyloučeno, že bude proti systému jednoho hlasu pro každého občana. Smith prohlásil, že Smithovo oznámení dává naději, že dohoda je stále ještě možná.

NAIRIBI, KENYA

Týden potom, co rebelové podporovaní Somálskem, oznámili, že přerušili přívod ropy do Etiopie. Život v hlavním městě Addis Ababě je normální bez jakéhokoli náznaku nedostatku benzinu. Ulice města jsou plné soukromých motorových vozidel.

VOLCANO, Hawaj

Volkanická sopka Kilauea poskytla nádhernou podívanou, když plameny vyšlehly do výše 60 stop a horká láva se pomalu řinula dolů. Protože tato část

ostrova je řídce zalidněna, nikomu nehrozilo nebezpečí; nejbližší obydlí je vzdáleno 6 mil.

LONDÝN

Lupiči stříleli hlídače a uloupili \$ 262.500 z obměněného auta, měli však smůlu, protože posádka druhého obměněného vozu sledovala co se děje. Když lupiči začali s lupem ujíždět v předem uchystaném autě, druhý obměněný vůz do nich narazil a lupiči byli rádi, že s této srážky unikli pěšky bez lupu.

JOKOHAMA, JAPONSKO

Japonsko-americké letadlo Phantom F-4 se zřítilo, ale piloti padáky se zachránili. Dva domy byly zničeny a 9 obyvatel bylo zraněno.

AMERICKÉ ZPRÁVY

BIRMINGHAM, ALA

Porota obvinila právníka z Georgie S. B. Stonera z umístění bomby v kostele pro černé v roce 1958. Při výbuchu nebyl nikdo zraněn.

YOUNGSTOWN, OHIO

Zvláštní peněžní podpora byla schválena pro 5.000 zaměstnanců, kteří ztratili práci koncem roku v důsledku dovážení laciné zahraniční oceli. Zvláštní podpora bude činit až \$ 100 týdně a kromě toho budou dělníkům placeny na přškolení a stěhování náklady pro ty, kdož si najdou práci jinde.

NEW YORK

Ve své řeči v Organizaci Spojených národů, sovětský ministr zahraničních věcí Andrej Gromyko ostře napadl a odsoudil Spojené státy pro "jejich vynález neutronové bomby a výzkum nízko létajících říditelných střel." Přesto však rychle podnikl neočekávanou návštěvu Bílého domu. Kromě presidenta Cartera se rozhovorů rovněž zúčastnili, státní sekretář Vance a americký zástupce na jednání se Sovětským svazem o omezení zbrojení Paul Varnke.

WASHINGTON

Členové dolní sněmovny - House - již po třetí odmítli,

aby se potraty financovaly z peněz federální vlády, s výjimkou případů, kde život matky je v nebezpečí.

Komise, která řídí prodej cenných papírů vyšetřuje First National Bank z Chicaga, zdali neporušila povinnost hlášení svým akcionářům, že se zúčastnila politických kampaní, včetně kampaně senátora Persyho v roce 1972. Komise se snaží vyšetřit zdali náklady spojené s Percyho kampaní byly oznámeny akcionářům.

Federální porota obvinila druhého obchodníka korejského původu pro spiknutí vedoucímu k podvodu a z falešného prohlášení. Hancho C. Kim naturalizovaný občan USA byl obviněn z přímého spojení s korejskou zpravodajskou službou a tudíž z úplatků členů kongresu.

Senátor Abourezek a Metzbaum se snaží uměle zabránit vstoupení v platnost návrhu zákona, podle něhož by přestala existovat regulace ceny, zemního plynu vládou. Zvláštní shromáždění senátu trvalo celou noc a dotyční senátoři přidávali k tomuto návrhu zákona dodatky, o nichž se muselo hlasovat. Kompromisní řešení zatím neuspělo.

Společnost Exxoz priznala úplatky a nelegální příspěvky pro politické účely ve výši \$ 56,5 milionů v období mezi roky 1963 a 1975. Více než \$ 55 milionů bylo vyplaceno v Itálii a v roce 1973 Exxoz vyplacel každý měsíc \$ 1.145 členu japonského parlamentu, úplatky byly vypláceny nejméně v 16 cizích zemích.

Z CHICAGA A OKOLÍ

CHICAGO

Společnost Zenith propustí více než 5600 zaměstnanců z toho 2.100 v chicagské oblasti. Činitelé Zenithu prohlásili, že tato akce je nezbytná, protože snížení režie a proto, že pracovní síly v USA jsou drahé. Zenith bude importovat

určité součástky ze zemí, kde pracovní síly jsou levnější.

Nejbohatším předměstím Chicaga je Barrington Hills. Následující Kenilworth, Oak Brook, Olympia Fields a Glencoe. Riverside skončil na 38 místě, LaGrange na 34, Stickney na 133, Berwyn 146 a Cicero na 176 místě. Sociálně - ekonomické pořadí bylo sestaveno Pierrem DeVisem, profesorem na Illinoiské universitě v Chicagu. Celkem bylo porovnáno 201 předměstí.

Jste svým původem

Cech nebo Slovák?

Když ano, pak Vás prosíme, vá v tomto oboru ještě podpořte tento časopis!

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Z ČSSR

ZA SVOBODU NÁBOŽENSTVÍ

Vatikánská rozhlasová stanice oznámila, že Svátá Stolicе učiní všechno, co je v jejích silách pro zlepšení uplatnění helsinských usnesení. Vatikánský rozhlas také sdělil, že zástupce papeže na konferenci v Bělehradě bude požadovat uskutečnění těch částí helsinské dohody, které nebyly dosud plně uplatněny. Dva roky po konferenci v Helsinkách a po uznání náboženské svobody, zbývá v tomto oboru ještě mnoho vykonat.

Přijďte si protáhnout ty málo používané svaly do

TĚLOCVIČNÉHO KURSU rytmiky

pod vedením Mileny Rasochové. Osmítýdenní kurs začíná 4. října a bude se pořádát každé úterý od 8 P. M. do 9.30 P. M. v tělocvičně školy Custer 1427 Oak Park Ave., Berwyn.

Pro bližší informace volejte 788 - 3495

4x0

Zaměstnáváme

stejný personál!

Po dobu mnoha let sídlí se naše restaurace vyhledávaná pro jídla vařená dle domácího způsobu. Importovaná piva, vína, likéry, koktejly.



CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILL.

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpoledne.

Jídla od 4:00 hod. odpol. do 8:30 hod. večer.

V neděli od 12:00 hod. v poledne do 7:30 hodin večer.

Telefon: LA 1 - 1645

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Published daily Tuesday through Saturday, except Sunday, Monday and Holidays by the Denní Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. Subscription prices in U. S. A. by mail:

For half a year: Tuesday through Saturday \$21.00.

Daily and Sunday: \$30.00.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft. For half a year: Tuesday through Saturday: \$22.00. Daily and Sunday: \$31.50 for half a year.

Předplatné poštou v U. S. A.: Na půl roku od úterka do soboty: \$21.00. Denní a Nedělní Hlasatel na půl roku: \$30.00.

Předplatné do Kanady: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order) neb bankovní poukázkou (Draft). Na půl roku od úterka do soboty: \$22.00. Denní a Nedělní Hlasatel: \$31.50 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Za změnu adres počítáme \$1.00.

Nepodepsané příspěvky neuvěřejujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněním článků omlouvat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

12. ŘÍJNA A 9. LISTOPADU

DO PRAHY.....\$ 485

DO BRATISLAVY... \$ 498

Autobusový zájezd do Kanady na Octoberfest
v Kitchener, Ont. 4 dny - Odjezd 6. října.
Cena \$ 198

Na Vaše pozvání zařídíme návštěvu Vašich příbuzných
rychle a spolehlivě. Každý týden přijíždí prostřed-
nictvím naší kanceláře řada návštěvníků.

Pošlete Vaším příbuzným oblíbený dárek TUZEX.
Zařídíme rychle a k plné Vaší spokojenosti.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

6805 West Cermak Road, Berwyn, Illinois 60402

BI 2-1512

PI 9-1333

HLEDÁTE DOMOV NA FLORIDĚ?

Krajan Jerry Fiala vám poradí a najde domov dle vašeho
přání.

Pište: **JERRY S. FIALA REALTOR-ASSOCIATE**
CLEARWATER-LARGO REAL ESTATE
380 Clearwater-Largo Rd.
Largo, Florida 33540

23x0

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ**EMILIE PENEK**

obýdli: Berwyn, Ill.

rozená HADRAVA.

manželka po zesnulém CHARLES PENEK

Zemřela v úterý dne 27. září 1977 v 1:30 hod. odpoledne ve věku 77 roků. Narodena byla ve Stachách v
Československu a v této zemi žila 53 let.

Byla členkou Sbor Tětin č. 106 Č.S.A.; Rebecca Červenka č. 25; Kroužek Alois Jirásek; First
Czechoslovak Garden Club.

Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu dne 1. října 1977 v 10 hod. dopoledne z kaple pohřeb-
ního ústavu John T. Chrastka, Memorial Chapels, 6301 W. Cermak Rd., Berwyn a odtud do Mauzolea
na hřbitov Woodlawn.

Zanechává zde:

MARIE (JOSEPH) ZAHRAVNÍK, švagrová; FRANTISEK PENEK, švagr v Československu; EMILY
RAMEY a ROSE FROELICH, neteře v USA; MARIE CECCHOVA a MILCA RADOVA, neteře
v Československu.

Další informace sdělí pohřební ústav

John T. Chrastka

Telefon 788-8240

NOVINKY U PANCNERA V BERWYN

PRAVE ČESKÉ GRANATY Z ČESKOSLOVENSKA



krásný brús, lesk, různé vzory

Náhrdelníky od \$ 42,- do \$ 325,-

Náušnice od \$ 27,50 do \$ 55,00, pro propichle uši.

Prsteny od \$ 36,50 do \$ 63,50.

Spendlíky od \$ 35,00 do \$ 95,00

Prívěsky (křížky, podkovičky, srdíčka) od \$ 13,50
do \$ 31,00

Retízky pozlacené v ceně \$ 4,95

Náramky od \$ 110,00 do \$ 135,00

Poštovné zaučtujeme po odeslání

STUHY

k moravským a slaven-
ským krojům, které nejsou v

Československu k dostání, podílelo se nám obstarat v
velkém výběru. Přijďte si prohlédnouti. - Další zboží na
cestě z Československa, sledujte naše další oznámký.

Plastická mapa Československu

\$ 16,00. Poštou nelze zaslati.

Vlajčky: Slavia, Sparta.

Československé prapory.

Mapy Československa.

Umělecké barevné reprodukcce obrazů
v cenách od 75 ¢ do \$ 3,50 kus.

Prave české granáty.

BYLINY - ČAJE**KOŘENÍ**

Hřebíček, anýz, květ, majoránka,
paprika, safrán, zázvor, vanilka,
mák, kmin, trhané kroupky a mnohé
jiné. Beznam zdarma.

Křišťálové sklo, keramika,
české knihy, hudebniny -
zašlete seznamy.



Knihy SKOLAK KAJA MARIK
(nová zásoba) se stále více prodává,
neboť v Československu není k
dostání. Zajištěte si, dokud zásoba
stačí. 3 velké ilustrované knihy
\$ 19,50

**BOHATÝ VÝBER ČESKÝCH
IMPORTOVANÝCH REKORDU**

Zakazníky ve státě Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1,00 zasílali 5 ¢ své na statní dan.

F. PANCNER Importera zastupce Tuzexu, Artie, Unicopu a
jiných čl. podniků.

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60402

NEJVĚTŠÍ VÝBĚR ČSL. ZBOŽÍ V AMERICE.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ**AGNES PEROUTKA**

manželka po zemřelém JAROSLAV PEROUTKA

obýdli: Berwyn, Ill.

Zemřela ve čtvrtek dne 29. září 1977 ve 2:10 ráno ve věku 89-
roků. Narodena byla v Domažlicích v Československu a v této
zemi žila 75 roků.

Byla členkou Sokola Berwyn.

Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu 1. října 1977 v
10:30 hodin dopoledne z kaple pohřebního ústavu Frank
Garlifo Funeral Home, 2618 Ridgeland Ave., Berwyn a odtud
na Český národní hřbitov kde bude zpopelněna.

Zanechává zde:

MARGARET (MILES) KRUPÍČKA, dcera; JERRY (zemřelá
MILDRED), GEORGE (ANNA), VICTOR (BONNIE)
PEROUTKA, synové; ANTONIE VLACH, sestra; 12 vnoučat
a 10 pravnoučat.

Květiny se a díky odmítají.

Další informace sdělí pohřební ústav Frank Garlifo Funeral Home
Telefon GU 4-6510

The Little Village South

5074 S. Archer (Archer a Keeler) 582-5855
ČESKÝ SMORGASBORD

Úterý až pátek 11:30 dop. - 2:00 odp. \$2.75

Úterý, středa a čtvrtek večer - zvláštní Smorgasbord ... \$2.95

Pátek, sobota a neděle Smorgasbord ... \$4.25

OBĚDY U STOLU KAŽDÝ DEN.**ZDARMA SKLENICKÁ VÍNA S VAŠÍM OBĚDEM.**

Bankovní místnost pro 600 osob.

Pohoštění po pohřbech, a schůzích atd.

Otevřeno denně od 11:30 dopol. do 9:00 hod. večer.

V sobotu do 10:00 hod. večer. Zavřeno v pondělí. 18úsm

**Hašek Rite - Way
ROOFING CO.****STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI**

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištění.

Telefon: Blahop 7-1212

**PAUL'S
BODY SHOP**

5234 WEST CERMACK ROAD

CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tažte se na p. SVACINU

BOJ O SVOBODU

Ke smíchu nutí "The Provisional IRA High Command", tedy nějaké vysoké komando oficiálně uznává. Kde a kým, jak se zdá, nikdo neví, jako nikdo neví o jaký boj se tu vlastně jedná. Obyvatelstvo Ulsteru přece svobodně rozhodlo v setrvání s Británií a republika Irská přijala toto rozhodnutí oficiálně. Také směšná komedie se Sean MacDiphaínem, označeným honosně jako, chief of staff of the IRA, jinými slovy generál, dala nejlepší příklad bojovníka vlastence. Povedený pan generál, přesvědčený komunista, skutečným jménem John Stephenson "plnokrevný" Ir rozený v anglickém Eppingu pokřtěný protestant, bývalý železniční zaměstnanec, byl odsouzen k 9. letům žaláře pro krádež ve vojenském skladu roku 1953. V roce 1972 ve vězení v Irské republice prohlásil, že zahájí hladovku a zemře do 6. dnů. Provisional IRA mu však dala rozkaz hladovku zastavit. Pan generál se hrdinou nestal, čehož prav-

děpodobně nelitovat; takoví lidé umírají neradi. Je zcela pochopitelné, že reportéři a redaktoři mají potíže s pojmenováním hord, ale užívat výrazů armáda, vysoké velení, brigáda, strategie a pod. je jednak směšné a také dělá z teroristů ubohé bojovníky za svobodu o niž se v pravdě vůbec nejedná ani zdaleka. Občany Ulsteru přece nikdo neutiskuje, nikdo jim nebere jazyk, náboženství a národní svěbytnost, která je tak jako tak anglická. Pozadí teroru má zcela jiný účel; je vedeno ze známého střediska obhajujícího nápadně úsilovně svobodu národů po celém světě, mimo ovšem ve vlastní zemi a v protektorátech, kde sebemenší zmínka o svobodě je pokládána za velezradu. Britské vojenské oddíly byly vyžádány občany Ulsteru jako ochrana před teroristy, tedy je nesprávné pokládat je za nějakou okupační armádu, jak teroristé naivně tvrdí v cizině.

Krajan z Ulsteru.

ZA SPORTEM

Důležité utkání

Sparta v neděli hostí dne 2. října na Mor-tone posledního mužstvo tabulky Polský Eagles. Zápas, který začíná ve 3 hod. odpoledne je pro obě mužstva nesmírně důležitý. Vyhraje-li Sparta, dá se říci, že se v Major divizi zachrání. Manager Fajkus bude mít k dispozici opět stejnou sestavu jako proti Lightning. Navíc je možný start Miro Ryse st. Poslední vzájemné utkání obou týmů skončilo nerozhodně 2:2, když Poláci vyrovnali až v 95. minutě z pokutového kopu. V 1. hod. se utká rezerva Sparty s rezervou Eagles. Spartané jistě v obou zápasech vynaloží všechny své síly k dosažení svých cílů - 1. mužstvo k udržení v Major divizi a rezerva k získání titulu.

SUŠENÉ HŘÍBKÝ \$19.50 lb.



Houby \$7.98 lb
Václavky \$3.49 lb
Kmin \$1.25 lb

Mak melem zdarma.
KRUPKY

MACH Imports

3720 West 26th Str. 23dxdm

JÍDELNÍ SOUBORY



MACH FURNITURE
3720 West 26th Street

27kxmi



MUŽSKÉ POLOBOTKY
z Č. S. R., široké, pohodlné

cena

\$17.98



Těž papuče, pantofle
a pracovní boty.

MACH Shoe Dep.

3720 West 26th Str.

GRANATY
Z ČESKOSLOVENSKA



MACH IMPORTS
3720 West 26th Street

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U
GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 — CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty

Všecké vklady pojištěny do \$10,000
vládní agenturou:

"FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION"



LENDER

**BERWYN
NATIONAL
BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN
TELEFON 578-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3
odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

Enjoy Cool Comfort

IN YOUR
WASHABLE

RUPTURE-EASER

for reducing leg and foot tension

SWIM, BATHE,

WORK AND PLAY IN IT

\$6.95

LEFT OR DOUBLE

NIGHT SIDE \$1.95

-U-

**RIEDEL PRESCRIPTION
PHARMACY**

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

ISKA

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

xst

MUŽSKÉ POLOBOTKY
z Č. S. R., široké, pohodlné

cena

\$17.98



Těž papuče, pantofle
a pracovní boty.

MACH Shoe Dep.

3720 West 26th Str.

GRANATY
Z ČESKOSLOVENSKA



MACH IMPORTS
3720 West 26th Street

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi
tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebeni domu
- Sekovní účty
- Markycové půjčky
- Svěřeníství
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



ST

**First National
Bank of Cicero**

6400 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.



IMPORTOVANÉ HŘÍBKÝ OD MACHŮ



MUSHROOMS
MACH IMPORT 3720 WEST 26 ST.
CHICAGO

ZACLONY,
DRAPERIE,
POLŠTÁŘE, DEKY
A POVLAKY.

Největší výběr zboží
všeho druhu.

Isme y obchodě
přes 40 let.

Ondrus & Son

ESTABLISHED 1935

• DRAPERIES • CURTAINS • BEDSPREADS • BEDDING
6533 CERMAK RD. 484-1700
• BANK AMERICA • MASTERCARD

(Dokončení ze str. 1)

Skrytý teror...

Vyjmenoval různá náboženská vydavatelství a uvedl náklady rozličných náboženských časopisů. O konkrétních knižních edičních plánech těchto nakladatelství pomlčel. Knižní produkce např. vydavatelství České katolické Charity je katastrofální: za poslední leta směla vydat pouze asi 100 stránkové kalendáře, kde je věnována větší pozornost režimním svátkům než církevním. Za první republiky existovalo více než 15 katolických nakladatelství, a když v padesátých letech byla všechna náboženská nakladatelství zlikvidována, mohla Česká katolická Charita a na Slovensku Spolek sv. Vojtěcha vydat za rok několik náboženských publikací mnohdy i většího rozsahu. Zde je nutno uvést např. sborník Solunští bratři - Praha 1960 - o slovenské misii v českých zemích, který připravili profesori teologické fakulty v Litoměřicích. Dílo bylo přeloženo do cizích jazyků a dosáhlo několika vydání; nebo obsáhlý Bohovědný slovník - Praha 1963, který sestavil tehdejší děkan fakulty dr. Jan Merell s kolektivem spolupracovníků. V době pražského jara vycházeli katoličtí autoři i v jiných nakladatelstvích a Česká katolická Charita vydala ročně na deset původních titulů domácích i zahraničních autorů. Pokud se týče náboženských periodek, ty se nedají srovnávat s minulostí. I zde dominují politické články o prorežimní organizaci Pacem in Terris, jakákoliv polemika či obhajoba náboženství je nepřístupná. Jsou to tedy náboženské časopisy v úvozovkách.

V člancích z poslední doby, které dokazují, jakým tvůrčím životem si církev žije v socialistické společnosti, se uvádí, že "církev si vychovává své adepty na šesti bohosloveckých fakultách" - Prace 17. 5. 1977. Zamlčuje se ovšem ostrý numerus clausus, který na těchto fakultách vládne. Tento numerus clausus a předčasné penzionování kněží v šedesátých letech způsobuje, že stále větší počet farností je neobsazena nemá-li biskup do tří měsíců možnost farnost obsadit, je zlikvidována. Počet nových studentů se pohybuje mezi 16 až maximálně 20 - Statist. ročenka ČSSR, Praha 1976 -. Kdo není připuštěn ke studiu, nesmí studovat na žádné jiné vysoké škole. Přesto se pokouší stále mnoho nových studentů se dostat na teologické fakulty.

Jedním z argumentů, které jsou uváděny pro svobodný život církvi v ČSSR je, že "u nás máme celkem 18 církvi, to je o třetinu více než např. v Rakousku". - Zemed. noviny 24. 5. 1977. - Tento argument je platný jen na papíře. Teologická učiliště mají pouze katolíci, evangelíci, příslušníci čs. církve husitské a pravoslavní. Ostatní církve, včetně židovských náboženských obcí, musí své budoucí duchovní posílat na studium do zahraničí, což však režim povoluje pouze výjimečně. Tím jsou suchou cestou likvidovány církve, protože bez kněží nemohou existovat. O počtu

věřících nejsou nikde záznamy, poněvadž příslušnost k náboženství není v žádných dotaznících uvedena.

Dvěma nejcitlivějším problémům se režimní tisk úzkostlivě vyhýbá: je to otázka vězněných kněží. Pouze ve výjimečných případech se věřící o nich dočtou v novinách. Takovou výjimkou je případ Saleziana dr. Štefana Javorského, který byl nejprve v roce 1976 odsouzen na 18 měsíců za práci mezi mládeží a inteligencí a za doporučování poslechu zahraničních stanic. Dr. Javorský se odvolal a soud mu zvýšil trest na dva roky - Pravda, Bratislava 26. 1. 1977 - Dalším ožehavým problémem, kterému se režimní tisk vyhýbá, je otázka vyučování náboženství a persekuce dětí i jejich rodičů. Ilustraci nátlaku proti věřícím přináší vídeňský deník, Neues Volksblatt - 10. 6. 1977, který pod titulem "Propuštění ze zaměstnání pro návštěvy bohoslužeb" uvádí příklady, jak politická policie fotografuje věřící, kteří chodí pravidelně na bohoslužby a posílá tyto materiály ředitelům podniků s výzvou, aby dotyční byli propuštěni, ovšem důvody propuštění musí být oficiálně jiné.

Celkově se dá říci, že útlak církve nezměněně trvá a že jmenování téměř osmdesátiletého dr. F. Tomáška kardinálem je především jeho osobním vyznamenáním, avšak pro život církve a věřících to mnoho neznamena.



Opera Bedřicha Smetany Dalibor byla ve vyprodaném sále Carnegie Hall v New Yorku uvedena poprvé v koncertním provedení ve Spojených státech. Operu nastudovala společnost The Opera Orchestra of New York. Role Jitky se s velkým úspěchem zhostila členka opery Národního divadla v Praze Naďa Šormová.

První cenu v mezinárodní soutěži Città di Senigallia v Itálii získal mladý československý klavírista Boris Krajný. Soutěže se zúčastnilo 32 klavíristů z dvaceti zemí.

Pravé olomoucké tvarůžky jsou oblíbenou pochoutkou i v zahraničí. Mimořádný zájem je o ně např. v Maďarsku, kam týdně směřuje tisíc bedniček této mléčné speciality z Loštic na Olomoucku.

**ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV****HŘBITOV · MAUSOLEUM · KREMATORIUM**

5255 N. Paulski, Chicago, Ill. 60630

539-8442 788-8442

S chlubou oznamuje, že letos je tomu již

1877 STO LET 1977

co slouží naší veřejnosti.

Krotce pohřbívání do země a do mauzolea se provádí i kremace ve vlastní moderně zařízené spalovně. K rozloučení s mrtvým jsou k dispozici dvě síňe z nichž malá síň se poskytuje v případě potřeby zdarma

MASARYKOVO MAUSOLEUM s nově vybudovanými křídly DR. BENEŠE a GEN. ŠTEFANIKA poskytuje velký výběr krypt a schránek na popel.

ZAJISTĚNÍ - pro všechny věky - postavené z nejlepšího materiálu, který vzdoruje počasi. Dostatečné zdroje k udržení krypt.

POMNÍKY NA PRODEJ · VZORKY V KANCELÁŘI HŘBITOVA

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

lévnam

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAVNEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. Olympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

Platíme nejvyšší úrokové sazby
dovolené zákonem na Váš
vklad.

**THE WESTERN NATIONAL
BANK**5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois
Tel. 656 - 2000**Máme otevřeno 70 hodin týdně.**

Sloužíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1913.

Vážení čtenáři !

Mamince, tatínkovi, příbuzným a známým udělaté radost, když jim k jejich narozeninám, vánocům nebo při jiné příležitosti předplatíte jediné denní české noviny HLASATEL.

Odstřihněte tento kupon a pošlete ho na Denní Hlasatel
1545 W. 18. Str., Chicago, Ill. 60608

jméno _____ ulice _____ město _____ stát code _____

1545 W. 18th Street
Chicago, Illinois 60608

Uzávěrka do 8:30 hod. dop.
pro příští den.

MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:
CHICAGO 226 3315
PŘEDMĚSTÍ 863 5315

DODÁ VÁS INZERÁT DO 30,000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMÁCNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

6. DENNÍ HLASATEL
30. ZÁŘÍ 1977

STAVEBNÍ ODBOR

VYUČENÝ BARVÍŘ
s evropskou zkušeností
OLDŘICH KOJECKÝ
Vnitřní a venkovní barvení,
odborná, čistá a pečlivá
práce. Speciální vymazávání
stěn a stropů před barvením.
Pojištění. Rozpočty zdarma.
Volejte po 5 hodině, telefon
TO 3 - 7834

1331 S. 61st Ct., Cicero.

ASL

**NOVE BOILERS,
FURNACES,
CENTRAL
AIRCONDITIONING**
Electronic filters,
humidifier,
water heaters A. O. Smith,
tež prvotřídní kompletní
zařízení kabinetové kuchyně
podle míry.

EMIL HRACH a Syn
447-2844 442-6971

ASL

PLUMBING

ROYAL PLUMBING & HEATING

Hot water heater "Reem". New
boilers "peerless". Sewer rodding.
One year guarantee. A všechny insta-
lační práce provádíme rychle a lev-
ně k vaší spokojenosti. Rozpočty
zdarma.

1. Stěpanek
852-5881

VYTÁPĚČÍ SLUŽBA AIRCONDITIONING

NYNÍ JE ČAS

vyčistit, opravit, anebo nahradit váš
furnace, kotel anebo ústřední
chlazení.

Zavolejte krajana.

CARE HEATING

CONDITIONING
863-5171.

VEŠKERÉ ZEDNICKÉ A CEMENTÁŘSKÉ PRÁCE

Opravy komínů, chodníků. Výměna
okapových rour, tarování plochých
střech. Garážové podlahy, patia.
Vymazávání zdi Schody. Vnitřní a
venkovní barvení.

KUBA FROŇEK
788-3761 484-3395
Volejte po 8:00 hod. večer.

Spolkový věstník zabav

**ŽENY Z MORAVSKÉHO
SLOVÁCKA** pořádají podzimní
zábavu 2. října (October 2. 1977) v
Moravském domě č. 41 - 42 W. 26
st. , Chicago. Začátek je ve 3 hod.
Bude vyhrávat hudba Henry Bláhy
a John Gall. Dar \$ 1.50
Uctivé zve pořádající výbor.

SLOVENSKÉ PRIADKY Z POD BRADLA

Dovolují si pozvat všechny sestry na
naši první schůzi po prázdninách,
která se koná první úterý v měsíci
říjnu (oktobru) 1977 ve škole
T. G. Masaryka, 5701 W. 22nd
Place, Cicero, Ill. Prosim Vás,
abyste přišli dle možnosti na tuto
schůzi. Tak tedy první úterý v 1
hod. odpoledne.
Těším se na Vás.
Vaše Kathy Havel.

CLUB PRATELSKÝCH SOUSEDEK

oznamuje, že se jede na zájezd do
Michiganu na jablčka, který se koná
první sobotu v říjnu - Oktobru-
Odjezd je v 8 hod. od nás a od
zastávky na 26 ulici od Goldblats
obchodu. Přihlášky nenechte na
poslední chvíli, neboť by jste
nemusely dostat již místo v
autobuse. O další informace
zavolejte večer po 6 hod. na číslo
LA 1 - 3407. Rovněž vás prosím o
příspěvek na dárek Refle.
Děkuji na shledanou se těší
Vaše Kathy Havel.

PĚVECKÉ SBORY Č. S. A.

pořádají koncert v neděli 16. října
1977 ve 3 hodiny odpoledne v
Morton West Auditorium, 24 ul. a
Home Ave., Berwyn. Prof. Fr.
Kubina - dirigent. Solista p. Josef
Lacina. Besedu zatančí Moravská
kulturní společnost.
Srdečně zve pořádající výbor.

PRIJMOU SE

JANITOR

FULL TIME
\$ 3:50 PER HOUR

Experienced. Will maintain and
clean Racquet Club Facilities.
Must have own transportation. Call
or apply in person to:

MARK RUSCITTI

296 - 6144

951 E. Touhy

Des Plaines, Ill.

(O'HARE RACQUET CLUB)

29x3

MAINTENANCE MECHANICS

For plant in heavy metals
industry. Applicants must have
well, rounded mechanical back-
ground of conveyor systems,
overhead cranes, hydraulic sys-
tems and other plant machinery.
Welding experience also required.

R. LAVIN SONS, INC.
3426 S. KEDZIE AVE.

Equal Opportunity Employer.

29x7

PRIJMOU SE

MAINTENANCE ELECTRICIAN

For plant in heavy metals industry.
Steady employment with all company
benefits.

**MUST BE EXPERIENCED
MUST READ, WRITE AND
SPEAK ENGLISH.**

R. LAVIN & SONS, INC

3426 S. KEDZIE AVE.
Equal Opportunity Employer

29x7

HLEDAM SPOLEHLIVOU

pani, která by pečovala ve dne a v
noci o starší reconvalescentku v
Berwynu. Vlastní ložnice.

VOLEJTE VEČER

788 - 5352

29x3

CARPENTERS - SUBS

Window replacements,
kitchen and bathrooms,
general home remodeling

ALUMINIUM SIDING APPLICATORS

must have truck, and all
equipment.

Steady work, we mean it!
Will show you cancelled checks of
several winters payouts,
work western suburbs,
must speak and read English

OLD RELIABLE

EVANS

BUILDERS

VILLA PARK

Phone for appointment, day or
evening

279 - 4123

29x5

PLASTICS General Plant

Expanding manufacturer
needs ambitious men with
plant experience for varied
production and material
handling work.

*Permanent position
*Clean modern plant
*Good wages &
benefits
*Excellent co-
workers

*O'Hare area
Mr. Gelz
774-1134

PRONAJME SE

PRONAJMU

4 pokojový byt pro starší pani nebo
manželé

817 - 2878

30x3

PRONAJMU

nezařízený 4 pokojový byt pro
mladší nebo středního věku
manželské dvojici

762 - 2510

28x3

PRIJMOU SE

ŽENY

Potřebujeme ihned, pro povšechnou
tovární práci. Dobrý plat - stálé
zaměstnání.
(Musí mluvit anglicky).

WRAP-ON CO.

341 W. SUPERIOR

Volejte Mr. Irwin -822-0450

28x3

APPRENTICESHIP

MACHINIST

We are looking for a responsible
individual for position as an
apprenticeship machinist in our
tool room. Full time steady job.
Excellent company benefits. Paid
vacations and holidays. Paid life
and hospital insurance.

Apply in person:

**RELIABLE
PERFORATING
COMPANY**

5895 N. ROGERS AVE

(4200 W. near Pulaski and
Peterson)

30x7

MAINTENANCE MAN

Must have thorough understanding of
a 3 phase electricity and electrical
controls. Must have knowledge of
welding and must not be afraid of
getting dirty. Salary commensurate
with experience and ability. Plenty
room for advancement, plus many
Co. benefits if you think you are this
man come or call.

DIVISION LEAD CO.
7742 W. 61st. PLACE

735 - 8600

SUMMIT

Equal Opportunity Employer

28x3

OSOBNÍ

ZTRATILA JSEM

diamantovou náušnici (7 malých
diamantů, okolo každého je zlatý
kroužek). Na Moravském dnu, v
neděli 25. září v Union Hall,
Country Side.
Rodinný dar s hodnotou pro
majitele. Pochvilně následce odmě-
ním.

656-6033

652-1010

27x3

MAJETKY NA PRODEJ

PEKNY 6 POK. BUNGALOW. CICERO

Nejlepší okolí blíže 25 a Austin.
Skola, doprava, nákup. 33 stop
lot. Kuchynské kabinety, koberce.
Cena pro rychlý prodej \$ 47.000

SVOBODA

3739 W. 26th St.

LA 1 - 7038 TO 3 - 2460

CICERO

2 PĚKNÉ FLATY

Okolí 52 a 22 ul. 2x4 pokoje.
Moderní koupelny. Přijem \$ 380
měs. Levné daně. Pouze \$ 265. 2
pokoje na půdě.
Cena \$ 32.500

SVOBODA

2134 S. 61st. Ct.

OL 2-6710 TO 3-2460

"There's
no place like
NOME."
SECRETARY OF STATE
Seward~1867.

Alaska
BOUGHT
from Russia for
\$7 MILLION.

A lot of people thought
it was a mistake.

"Seward's folly," they
called it.

Just a lot of ice and
igloos.

But Alaska has yielded
furs, fish, forest products
and minerals worth many
times the purchase price.

And that purchase was
made possible when
Americans bought up a
government issue of six-
percent five-twenty
bonds in 1865.

Today, Americans still
help their country grow by
buying United States
Savings Bonds at banks or
through the Payroll
Savings Plan at work.

Seward knew what he
was doing then.

Be in the know, now.

Buy United States Savings

Bonds.

Now E Bonds pay 6% interest when held
to maturity of 5 years (4 1/2% the first
year). Interest is not subject to state or
local income taxes, and federal tax may be
deferred until redemption.



**Take
stock
in America.**

200 years at the same location.



**Take
stock
in America.**

**Perform a
death-defying
act.**



**Eat less
saturated fat.**

Give Heart Fund
American Heart Association

Dnes vám přinášíme několik uchazeček o titul KRÁLOVNY HUB



Dorothy Wilkinson

Dorothy Wilkinson, 20, ze Cicera je sponzorovaná Berwyn -Cicero Elks Lodge.



Gwenn T. Trush

20ti letá Gwen T. Trush ze Cicera je sponzorována cickerskou Demokratickou stranou



Patricia Gancaraz

Patrica Marie Gancaraz, 18, ze Cicera je sponzorovaná nemocnicí Mac Neal.



Holly Striska

17ti letá Holly Striska je sponzorovaná berwynskou Republikánskou organizací



Karen Jo Trunda

Karen Jo Trunda, 18, ze Cicera je sponzorovaná organizací American Legion Post 96.



Kathleen May

Kathleen May, 18, z Berwynu je sponzorovaná Sokolem Slávský.

Marcia Davenportová = O = ÚDOLÍ ROZHODNUTÍ

„Aha. A proto jste taky přestala mluvit s irským přízvukem, vidíte?“
„Tak trochu. Správně řečeno jsem jím nepřestala mluvit. Chtěla jsem prostě hovořit spisovnou angličtinou a využila jsem samozřejmě příležitosti naučit se jí v Londýně. Vy byste to neudělala?“
Louisa se vesele usmála. „Toť se ví. To by udělal každý. Vy, Marie, jste se odjakživa chtěla vyšínout výš a výš. Mám pravdu?“
Jistě se jí to nemohlo tak jenom zdát, že Louisin hlas připadal Marii neupřímný, její tón zatížený narážkami, překroucený a nepřirozený. Jistě to byla pravda. Avšak čím větší měla jistotu, že tomu tak je, tím pevněji byla Marie odhodlána nedát najevo, že si to myslí. Mezi Pavlovou definicí Louisy jako dítěte a Mariiným vědomím, že je to vychytralá, nervózní žena, byla široká pravdivá souvislost. Marie zavřela jídelní knihu a obrátila se k Louise.
„Ovšem, že jsem se odjakživa snažila vyšínout výš a výš. Nechápu, jak by se někdo mohl narodit zde v této zemi a zejména v místě, jako je Pittsburg, a nebyť tím pocitem přímo prosycen. Vždyť se nám to všem odjakživa vštěpuje výchovou. Právě v tom se tak silně lišíme od Anglie. To mi také otevřelo oči, když jsem tam žila. Tam nikomu ani ve snu nenapadne, že by se někdy mohl pozvednout nad třídu, z níž vyšel.“
„Ale vy jste se nad svou pozvedla.“
„Zajisté. Od toho jsem také Američanka, ne? U nás se přece předpokládá, že na sebe nepohlížíme jako na třídy.“
„Ale děláme to,“ namítla Louisa tiše. Zase něco překrouceného!
„Některí snad ano,“ souhlasila s ní spěšně Marie. „Ale já jsem chtěla dosáhnout určitého vzdělání a být nezávislá. Chtěla jsem se pustit do řemesla. Tak to alespoň může člověk někam dotáhnout.“
„Proto jste se tedy vrátila z Anglie?“

Pokračování



PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN a JAROSLAV FOUTYNS, majitelé)
6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS
TELEFON 484-9798

VYRABÍME VYUČNÉ SALAMY A UZENINY. Jsou připraveny dle staročeského způsobu. Mražená jídla, různé delikatesy, pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

CIVIC SAVINGS + LOAN ASS'N

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$40.000

ROBERT I. VANĚK,
president

**CITIZEN
SAVINGS**
NOW SERVING YOU AT TWO
LOCATIONS

HOME OFFICE
107 EAST PLAINFIELD ROAD
WILLOWBROOK HINSDALE P O
ILLINOIS 60521
325-6610

CHICAGO OFFICE
3917-3919 WEST 26th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60623
762-1264

George C. Basta
President

Léto je tady
MARINA taky
NEJLEPŠÍ
permanents

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -
6234 Cermak Rd, Berwyn, Ill.

NEJLEPŠE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI
BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

VESKERÉ PŘEKLADY

KOUPĚ A PRODEJE MAJETKŮ
VÁM ZARÍDÍ
Maruška ŠMELHAUSOVÁ
Pav - Hanson Realty
795 - 7100

Matrace Box Spring

Mach Furniture
3720 W. 26th, St
APPLIANCES



MACH FURNITURE
3720 WEST 26St.



MACH FURNITURE
3720 WEST 26th.

Anna Marie Tilschová: HRÁŠNICE

(Pokračování)

Vstal a teprve teď plně pochopil, že mu žena utekla. Tak podivně, jak člověk vzpírá se uvěřit tomu, čemu věřit nechce, hledal v jejím útěku důkaz toho — že je nevinna. Měl na mysli její hádku s matkou před polednem a nic nezdálo se mu přirozenější, než že je uražena, když je nevinna. Teď, když ho jen nitka dělila od úplného rozchodu se ženou, vymlouval sám sobě podezření všemi možnými důkazy, jako se vymlouvají obavy nemocnému, který nemá naděje. Náhle jí litoval a jako lékař sváděl vůbec všechno na to, že je nemocná a následkem toho podrážděná. Nemohl se zbýt sice u spodu trapného, nepříjemného pocitu, že má vkročit do bytu k paní Věbrové, ale při tom jako povinnost před pravým lékařem stálo neodvratně před ním nezbytí toho, dojít pro Olgu, nemocnou.

U okna v jídelně stály děti a viděly odcházet otce z domu s hlavou sklopenou. Už dlouho slyšely přes salon parkety, které praskaly pod neklidným krokem otcovým, a teď obě se chytly ouzkostlivě, beze slova za ruce. Jako tíha leželo na nich vědomí, že se děje něco v domě, něco, na co se nesmějí optat nikoho.

VI.

„Tak si přece už sedněte!“

„Hned!“

Na hřebících bylo navěšeno plno sukní a po skříních nastrkáno papírových škatulí s kytkami, že nebylo skoro prázdného místa. Obchodnice šukala po malém pokoji, otvírala a zase zavírala zásuvky nebo se natahovala za skříně.

„Co říkáte?“

„Hned!“ Obchodnice dávno nebyla tak nadšena jako Olga čekala a hrabala se dále v nepořádku, jako by doufala, že u spodu najde myšlenku.

„Milostpaní!“ povídala teprve za chvíli. „Víte, že jste tak ukrutná jako ta anglická královna ve Stuartce?“

„Já?“

„Že jste vůbec na to nepomyslela, jak nešťastného uděláte svého pána?“

„Ten? Ani nevzdechne!“

„Milostivá paní, takhle nemůže odejít paní ve vašem postavení! Věřte staré přítelkyni a dobře si rozmyslete ten skok do ohně!“

Olga přišla zrovna ve chvíli, když pět dětí chystalo se do školy, na stole stálo jídlo v hliněném nádobí, a písař bez kabátu spal natažen přes postel. Olga byla tak rozčilená, že vůbec neviděla zvědavé pohledy dětí ani skoro dotěrný úsměšek, kterým zarostlý písař ji uvítal, když k vůli ní vstával s pohodlné postele. Ale po odchodu písařově a dětí šukala jako slepá k rozčilení Olginu drobná postava dále po bytu hnána vlastním nepokojem.

„Milostpaní!“ náhle rozhodnuta, že stůj co stůj musí zabránit skandálu, obchodnice sedla si na kraj postele blízko Olgy. „Když mně nevěříte, tak si třeba myslíte, že to nejsem já... ale nějaká vaše prabába, která už dávno umřela! Od muže odejít — co pak vás to napadá? Vždyť máte teď život jako královna! Peníze a postavení máte od pána a druhým jste milována, že to zkrátka nejde dál — nevolejte neštěstí na sebe! Váš muž o ničem neví, ale vy se varujte toho, jeho udělat nešťastným! Neštěstí přináší vždycky zase neštěstí.“

„Co myslíte?“

„Vraťte se!“

„Nikdy!“

„Dobrá!“ chlácholila obchodnice Olgu jako rozmazené dítě. „Nechodte tedy domů — ale aspoň — napište!“

„Já?“

„No a kdo? Jen to, že jste u mne v bezpečí, aby váš pán neměl třeba strach, že jste si něco udělala!“

Přečetla, co Olga napsala, a nechala ji samotnou. Oknem bylo vidět vybilené pavlače v starém domě, strakaté prádlo, které se klátilo na šňůrách, a nahé ruce, které proti větru je upevňovaly kolíčky. Větší děti byly ve škole a po domě bylo skoro ticho, jen vítr pleskal mokřými sukněmi a chvílemi ozval se zajímavý pláč dítěte v kolébce. Pozvolna usínala Olga únavou.

„Milostpaní!“ povídala obchodnice Olze, když se zbudila. „Svému pánovi neříkejte nic o — tamtom! Nebudte ukrutná, mohlo by se mu něco stát! Mrtvice je zlá!“

„Co bych řkala? Kde?“

„Co by si nemohl přijít pro vás?“

„Ne!“

Ve čtyři, když děti vrátily se ze školy, dostaly svačtinu v kuchyni a potom je vystrčila matka k ostatním na pavlač. Olga seděla na téže místě pořád dívající se upřeně před sebe, a obchodnice většinou byla v kuchyni. Bylo vidět, že poslouchá, když někdo jde po schodech, a zklamání zase na dlouhém obličej, když kroky kolem dveří šly dal. Ale přece se dočkala zaklepání na dveře.

„Je tady paní?“

„Prosím! Prosím!“ hlas její zněl úžasně zdvořile, když Schmitta vítala do dveří. „Hned!“

Obchodnice zmizela v pokoji, a dlouhou chvíli slyšel Schmitt do kuchyně šepot až s hlubokou úklonou otevřela zase dveře do pokoje.

„Prosím!“

Chvíli stál nerozhodnut Schmitt ještě před prahem, potom se shýbl, aniž by to potřeboval, a s odleskem váhavého výrazu vstoupil do dveří. Jak spatřil pod zrcadlem naproti zase Olgu uhřátou, rozčilenou, chorobnou s ouzkými, namalovanými čárkami pod řasami, na novo cítil staré podezření.

„Co znamená tahle komedie, Olgo?“ ptal se pohrdlivě.

„Jsem nešťastná, tak hrozně nešťastná... Mučíte mne všichni... vyhnali jste mne... maminka...“ Přikryla si obličej rukama, které svou barvou a žilkami jemu se zdály nemocnými a plakala.

A on, jehož rukama už prošlo nespočetně lidí, před vlastní ženou stál bez rady.

„Co pak takhle odejde pořádná žena od dětí?“ Podezíral, zároveň jí litoval, ale nerozuměl ničemu. Místo odpovědi plakala Olga usedavě dále. Její ouzkość, nespokojenost, rozháranost proměnily se v proudy slz, které nedaly se zadržet.

„Co se ti stalo? Ty chceš odejít? Proč a — kam?“

„Pryč!“ Její vyhýbavá odpověď mu byla příjemná, v té chvíli byl jí skoro vděčen za to, že se nepřiznala k ničemu a tak nepřímou podezření od sebe odmítla.

„Ale proč? Máš nějakou zvláštní příčinu?“

„Ne!“ Olga odpověděla docela jinak než měla ještě před hodinou v úmyslu. V té chvíli nastalo něco úplně nového v jejich poměru: dosud Olga se nepřetvarovala naopak docela neopatrně dávala průchod odporu vůči muži, ale najednou, když

přímo se ptal, cítila před ním hrozný strach. Ne, že by byla snad pochopila jeho duševní převahu, ne, byl to úplně fyzický hrozný strach před jeho rukama, jež jí připadaly řeznickými. Olga byla opravdu podrážděná i nemocná.

Z polehoučka otevřela paní Věbrová.

„Pane doktore...“

Mlčky obrátil hlavu směrem k ní.

„Vaše paní je churavá... šetřte jí!“

Neodpověděl jí ani, jak mu byl protivný ve skulině dveří zelený pohled.

„Nechte nás teď!“ Olga věděla, že obchodnice poslouchá tak jako tak. Náhle jí byl nepříjemný křik z pavlači, harmonika, hlas opilého dědečka a vůbec celé nezvyklé okolí.

„Ta ženská nás poslouchá!“ pohrdlivě povídal Schmitt, když dveře tichounce zase se zavřely. „Tak, rychle, Olgo — co? Vráť se?“

„Snad... ano!“ na přímou otázku odpověděla Olga pomalu se strachem. Z domova odešla s pevným úmyslem, že už se nevrátí, a teď nedovedla svému muži říci, že odejde, ani odejít. Byl to stále jakýsi neurčitý a horečný strach před jeho rukama, že by ji mohly chytnout nebo uškrtit, kdyby se vzepřela.

„Olgo — ty jsi churavá! Budeš mne muset poslouchat jako svého doktora!“

Také na to zlehka přikývla.

„Půjďme?“ ptal se zase tak suše dál.

„Jen... co se obleku!“ obrátila se k zrcadlu a třesoucíma rukama připínala si klobouk na vlasy.

Mezi manželi nepadlo už ani jméno Nebeského ani slova nevěra a přece tím krátkým rozhovorem nastala úplná změna ve vzájemném poměru, jako by se byli mlčky o všem dohodli. Oba obešli úskalí. Schmitt dávno nebyl tak přesvědčen, jak lhostejně vypadal u okna. Jistě v tom byl ohled na Olgu, o které soudil, že je nemocná, i nevyslovená myšlenka na domov pro děti, ale také jeho vlastní touha po klidu, v níž ponejprv k slovu přihlásilo se stárí u něho. Snad právě ta touha po klidu ochotně přijala vnější slova a nepátrala dál zrovna ve chvíli, když ho jen nitka dělila od pravdy. Zrovna tak Olga tím, že se vracela, vlastně jen slibovala, že se bude přetvarovat a líp lhát.

„Jsem hotová!“

Podal jí rámě, otevřel dveře a prošel kuchyní kolem paní Věbrové, která zářila velikým spokojeným úsměvem.

VII.

„Děvčata, jen pozor na žluč! Nic?“

„Nic — já jsem si lízla! Milostivá, nezdá se jim tenhle kapr malinký proti jindy? Aby toho bylo potom dost u večeře...“

„I dost! Maminka je u Mářinky!“

„Bodej! Třeba by mladé paní bylo bez ní smutno!“ moudře usoudila Magdala, jako by nic nevěděla o roztržce se starou paní.

V červeném županu seděla Olga od snídani už v kuchyni a kouřila cigaretu za cigaretou svými jemnými, bledými rukama mezi tím, co Magdala se sestrou připravovaly ryby na bílém šatě, který měly prostřený ještě přes stůl. Magdala měla předjednanou sestru, která byla provdána za strážníka a na níž bylo vidět, že už brzo očekává rodinu. Celou kuchyní středověčně voněly likéry, citrony, jablka, vánočky a Olga udílela tak pečlivě rozkazy, že každý musil mít o ní dojem, že se stará o všechno jako dřív.

□ □ □

Pokračování v příštím čísle